

# Берыктійсьлы уж котьку вань

Анастасия ШУМИЛОВА

## 2-тй коньывуонэ

**Верыктон луд кылысь кылэ берыктійсьёслэн клубзы но элькунысь-тымь Йёскалык библиотека ортчгтызы «Берыктон луд» неконференция.**

Верыктон луд клублэсь ужзэ мытэм Алексей Шкляев верамъя, клуб кылдытэмын вал, берыктон ужен вырисёс кусып возыны но тодон-быгатонлыкёссэс вёлмытыны мед быгатозы шуыса. Клублэн но неконференцилэн форматсы ужрадэ ваньзылы пырыськыны луонлык сётэ - берыктон ужысь өнерчиослы но, соин тунсыкъяськисьёслы но.

Йёскалык библиотекаысь кунгожсьөр кылгёсын литературая ёзэн кивалтійсь Люд-

мила Огородникова вераз школаын дышеткисьёслы улосьёс куспын ортчись «Перевод в поле многоязычия» вожвылгъяськон сярись - библиотекаын ужасьёс туэ сое 8-тйзэ ортчгтызы. Людмила Огородникова верамъя, берыктійсьёслэн арысь аре лыдзы будэ, пиналгёс тросгес кылгёсысь текстгёсты берыкто. Радгъясьёслы пöртэм кылгёсты тодйсь өнерчиосты утчано луэ - кунгож сьорысь адымиослы но куд-ог дыргъя вазисько. Угось конкурслэн нърысетй этапаз пинал кунгожсьөр кылысь текстэз анай кылаз берыктыны кулэ.

Лидия Нянькина гожъяськись мадиз берыктон ужен вырэмез сярись. Со Ашальчи Окилэсь, Галина Романовалэсь ужгёссэс зуч кылэ

берыктійз, али трос ужа нълпи литератураез берыктон бордын. Гожъяськисьёс асьсэос нълпиослы вазисько, произведениоссэс берыктыны курыса. Гожъяськись верамъя, зуч кылэ берыктон капчи өвёл, малы ке шуоно ачиз Лидия Нянькина малпаське но гожъяське удмурт кылын. Нош удмурт кылэ берыктон вöй вылтй кадь кошкени. Со озыи ик вераз «Кенеш» журналэн радгъям литературая конкурс сярись - таяз арын удмурт кылысь зуч кылэ берыктійсьёслы нимысьтыз номинация ялэмын.

Сергей Бехтерев юрист висьгтысь ужпумез жутійз - туж öжыт удмурт кылэ берыктэм юриспруденция но право удысьёсысь текстгёс, кун документгёс. Эшшо одйг ужпум

- ужгюртгёс вылысь кык кылын нимпултгёс али трос, но удмурт кылын гожъямгёсаз лачак янгышгёсыз.

Вера Пантелеева тодосчи верамъя, университетын журналистикаез дышетійсь студентгёс паймо удмурт кылын литература вань шуыса тодэмзы бере. Троссэ туаласа гожъяськисьёсты берыктэмгёс уг тырмо. Али берыктон удысын уг тырмо официально-деловой текстгёсты, чеберлыко литератураез берыктійсьёс, чик өвёл элькунамы синхрон берыктонэн вырисьёс.

Лариса Дмитриева тодосчи вераз «Яратоно удмурт кыл» лагерьын удмурт кылэз дышетійсьёсын ужабез сярись. Студентгёсын соос мультфильмгёсты, тунсыко видеоосты удмурт кылэ

берыктійляам. Сыгё форматэз уже кутыны луэ, удмурт кылэз дышетгыку, озыи ик со юрттэ вёлмытыны кылэз вöтэсын. Богдан Анфиногенов кылбурчи мадиз «ВКонтакте» бамез удмурт кылэ берыктон сярись. Берыктон сяна, пусйиз со, кулэ калык пöлын иворез вёлмытыны но дасяны кыллюкамгёс, мед тросгес калык удмурт кылэз вöтэсын кутоз шуыса.

Малпан чузъяськиз: удмурт кылысь зуче берыктон лыдзиськись аудиторией паськыгатыны юрттэ, нош зучысь яке мужет кылгёсысь удмурт кылэ - удмурт кылэз узырмытэ. Ваньзы шумпото, Библия удмурт кылын вань шуыса, нош туаласа лыдзисьёс табере возмало, ку лыдзёны луоз удмурт кылын «Гарри Поттерез». ❄❄❄